

5 cents

0.90 1.00

L. J.

A. M.

& N.

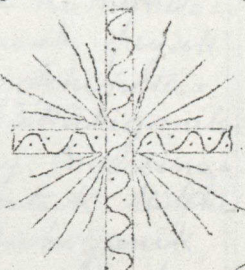
D.

La Croix

de Ste Anne

Abonnement 50 cts par an

0.90 1.00
C.D.P.



Vol. I

Lac Ste Anne

juillet

A. D. 1900

Adresse: Editeur "La Croix", Lac Ste Anne, Alta, N. W. T.

banique mod. C. (suite)

-4-

Ni manitom wi kitimakeyemik
Aniki eka eyamihätjik
kita ki kassinikateyik nista
kiki nittawipastakwin

- Refrain -

Kyemanito

Myo Jesus

ki maniwimustatinän } niswaw
kassinamawinän }

5- Ni manitom wi kitimahikunän
Ni matehi pastakwininän
Anotek wi pakiteyitamawinän
Kya ka ki nipustamawiyäk

-6-

Ni manitom wi nisokamawinän
kita kesinateymisuyäk
Kya piko kita wi sakiritäk
kita otem kanatatchäkewiyäk.

-7-

Ni manitom kitimäkunawinän
Ni tehinän otehistamawinän
Wi miyinan nisokamakewina
Etji piko myo atuskätäk.

-8-

Ni manitom kwätakisisawina
ki wi aspi kakitotinän
maka osam myo hissisisikan
ka pakitimasistamawiyäk.

(fin)

- Atjimuwina -

Les Scribes - Abittawokosissänaki
aspin otem ka ki omikik 1870.
mitatä niyanan osab 15 e akimit
Opaskuwi pisim ka otjetik, eka
nik kita miyawok isko K. ki motä
mituk, 1885, otjetow kijikanok ki
sipepayiw awasissak les scribes.

Awasissak ka ki nittawikitjik
ki omikik otem, 1870, maka asitan
ispi e ki niputjik o les scribes mi-
wäwa kita meyimäwa omikiki =
kwäwa appo aniki ka kanawä-
tamükuyit kitiki ayäyit. - Awiyäk
miyastakiki mitatä kayenanaw
osab 15 pipunwetji, otjetik kita
miyaw les scribes - Awiyäk eka otjetä
ki 18 pipun o les scribes kita
miyimäwa o päpawa pimätisiyitji
appo o mäwäwa hispin o päpawa
eka pimätisiyitji - Ekusi kwatäk
awasis o les scribes kita miyina-
mäwa aniki ka tibeyimikut.

Hispin mando iji ekusiwin appo
pitus iji wäyestänisitji, eka khus-
kitätji awiyäk kitiki ni daw otje-
pitäk les scribes kita ki kaskitok
awiyä kita ni daw otjepitamakut
masinapigan miyätji e atotäk.

Ekusi hispin awiyäk miyätji ma-
sinapigan aniki ka mekuyit les
scribes eka kwayastä itjikatayiki
les scribes o masinapigan, nämä-
wiya kita miyaw.

Satie mor Dura

Pelerinage = Awak pisim o pas-
kuwipisim mitatat-peyak osab
11 akumtji kita pe ayamihaniwaw
manito. Sakahiganik, ka mama-
wi ayamihak mana; e misto hijika-
nok

Meeting = Otaⁿⁱ hi mamawi a-
pinan; misto kekway ni hi mando-
tamawanan le Gouvernement; peyak
kekway: mestkanow tchi otchipeta-
makoyak isko mistake Sakahiganik
- Ekusi kutak kekway: Massina-
higanissa ke itisahanatuk kitchi
itakuk ota manito-Sakahiganik,
le Post-Office. - Ekusi mista ku-
tak kekway: peyak mistinohama-
kew awasissa otchi, hi natomaw;
kispin pe ituttetji, semak kita ma-
tchi mistinohamiganawaw

Gouvernement analade = Kamawiya ka-
yos, hijeyinow Blante, Mani Saka-
higanik otchi tapitawe hi akusiw.
Hi miyaw Ayameh-iskweyatch-to-
minitawin. Mando ije nipujani e
iteyittak, hi ozettaw o masinahigan
e hijyasunatah ot'ayamissa

Preface du N. S. en cris. J. C. (suite)

Hijemanito hi ije salihew ayi-
siyiniwa paskatich kitchi melit o
peyak osance kitchi pe piktohayit
eokoni e kitemahikuyit matcha =
manitowa. Mistahi ani hi hi wa-
batehikonow o kiserwatisiwin e hi
ije atawestamakoyak pimatisiwin,
mamawiya osawasonyawa otchi
maka o mikkeum otchi ka hi me-
tchikawittat ayamihewattikok.

Jesus mina o Pimatjich wewitaw
apis mitone hi hi pimattetu akonow
kitchi atehakonowa hi hijihikasut
Christ mina itaw e hi ije-ma-
mattahikowisit otjitaw kitchi
nikan peyak. Kitchi-ayamih-
wiyiniwit, kita itwestamawat
ayisiyiniwa; eoko ani Jesus-Christ
ke uk atjimit oma masinahiganik

Eyabittayeku eoko oma khasi-
mahigan, Jesus-christ hi ka waba-
mawaw iteyittakwan, hi ka petta-
waw e kallishemikoyek eyabitich
o pikiskewin otchi ka nakatama-
koyak. - Awahet, hi ka wi mi-
yikowisinawaw hijemanito o mi-
sokamakewin kitchi wi nissito-
tamek tanisi eyamittayek; misto-
totameku, maka kitchi kakuwe
totamek; ekuta otchi hi ka wi
kaskittamasunawaw kita wa-

bamayek kitchi hijikok ka
sakahayek ota askik hi hijeyo-
hijemahitominawaw. - Pitane ekusi
itkik

KAKIYAW
AYISIYINIWOK
KITA
MAMITONEYIT

Manito Sakahigan ataw
wewikamik ijinowok eo
konik ayisiyiniwok mando
kitchi otchi. jitchi hemitjik

Donias sonnyawa
mekiwok
attaya otchi.

La Guerre = Notuniluwun otchi

Aspin otchi iskweyatch ka natopayit
ka tibeyittak Samaganisiw. Okimaw
Roberts ejitukasut mitone e mitchet e-
kuspi otchi takti esestkanawok les Boers;
maka ketattawe akayasiwok aku-
siwin notjikhok. Hijawak abittaw a-
kusiwok mina nipuwok mitchet.
Kispin les Boers maskwaturawiyaw-
bitich 2 pisim, akayasiwok mitone kita
mestsihawok. Ektotchi Roberts a-
kameyimuw megwach, e kashwe
mestsihit les Boerswa mayowes
mestsinehit ot ostinima akasi-
win otchi. Matawan kita has-
kittaw hi iteyittak? Hijemanito
pikto kiskeyttam.

Miyo. on amitoneyitichigan. = Ayisi-
yiniw kita kakuwe. maspitakwew
amistkwa eji kakayawisijit.

